

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XV. Número 5.263

Subscripción: En la isla al mes. Ptas. 2 00
Resto de España " 3 00
Extranjero, al año. " 50 00

MAHÓN MIÉRCOLES 10 NOVIEMBRE 1920

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA - Teléfono 180

EL PRESIDENTE DE CUBA

Zayas, como Trotsky, estuvo en la cárcel madrileña

Y, ahora es jefe del estado antillano

Las noticias que de Cuba se reciben comunican que en las elecciones para la Presidencia de aquella República ha obtenido el triunfo el licenciado Alfredo Zayas, candidato de la Liga Nacional.

Para vicepresidente será nombrado el general Francisco Carrillo.

Nació Alfredo Zayas en la Habana, el año 1861. Se licenció en la carrera de Leyes en 1885, y no tardó en significarse como entusiasta y hábil político. Decidido partidario de la autonomía de su país, formó parte del llamado partido autonómico hasta el año 1895. En dicho año se afilió al partido revolucionario, y fué uno de los más activos agentes secretos de los insurrectos que, capitaneados por Máximo Gómez y Maceo, luchaban en las márgenes.

En 1896, fué Zayas capturado por las autoridades españolas, que dispusieron su deportación a la Península. Se le condujo, en efecto, a España e ingresó en la Cárcel Modelo de Madrid, donde permaneció hasta que, condenado a varios años de presidio, se le trasladó al penal de Ceuta para cumplir la condena.

Al terminar la guerra y declararse la independencia de Cuba, Zayas fué libertado y se reintegró a Cuba, en cuya política intervino de una manera decisiva, por contar con una gran masa de partidarios, especialmente entre la raza de color. Figuró en la Convención Constituyente, que aprobó la actual Constitución de Cuba, y formó parte de la Comisión Consultiva que redactó la mayor parte de las leyes orgánicas de la República. Después fué concejal del Ayuntamiento de la Habana, subsecretario de Justicia con el Gobierno que formó el presidente Estrada Palma, y senador.

En 1908, después de la segunda intervención norteamericana en Cuba, fué elegido vicepresidente de la República, cargo que desempeñó hasta 1913, en que le sustituyó el doctor Varona, una de las más prestigiosas personalidades cubanas. En aquellas elecciones, Zayas aspiraba a la Presidencia de la República en nombre del llamado partido liberal. Le derrotó el general Mario G. Menocal, quien fué reelegido presidente en 1916. Esta reelección dió origen a un movimien-

to revolucionario dirigido por el general José Miguel Gómez.

El general Gómez presidió la República en el período 1909-1913, o sea cuando Zayas ocupó la vicepresidencia. Cuando su sustituto, el general Menocal, terminó su primer mandato, pensó Gómez en reemplazarle, a su vez, y presentó su candidatura. La derrota, que él estimó debida a maniobras ilegales, le indujo a sublevarse, y después de varios meses de lucha, dispersas sus fuerzas por las tropas leales al Gobierno (que contaba con la ayuda de los Estados Unidos), tuvo que refugiarse en Cayo Hueso (Florida) para librarse de ser fusilado.

Hace un año, el general Menocal indujo a José Miguel Gómez, y éste regresó a la República, disponiéndose a volver a la actuación política. En efecto, los liberales le proclamaron candidato a la Presidencia de la República en las elecciones que acaban de verificarse. Pero el partido liberal estaba ya deshecho, por haber desertado de él sus más prestigiosas figuras, entre ellas Alfredo Zayas, que no aprobó la intención revolucionaria de 1916. Se constituyó la Liga Nacional Cubana, y ésta designó su candidato a Zayas, que, como decimos, es el que ha triunfado en ruda pelea con su antiguo correligionario, con el que compartió la gobernación del país desde 1909 hasta 1913.

Ha actuado Zayas en el periodismo activo, es orador fogoso y de gran elocuencia, y disfruta, por último, de enorme popularidad entre los que van a ser sus gobernados, particularmente entre las clases populares.

Esto son los rasgos más salientes de la personalidad del nuevo presidente de la República de Cuba. Como para España ofrece innegable interés todo cuanto se relacione con aquella isla maravillosa, en la que aún vibra nuestro espíritu, hemos creído oportuno dar estos detalles acerca de la situación política del pueblo hermano, por cuya prosperidad hacemos fervientes votos. No se olvide que Cuba atraviesa ahora por una gravísima crisis económica, cuya repercusión en nuestra patria es innegable.

El general Zayas tomará posesión de la Presidencia de la República en Mayo de 1921.

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela

Consulta médica los viernes de 7 y media a 8 y media.

Calle del Angel 16

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 2 de Noviembre de 1920

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde don Gaspar Pons Zabala, asistiendo los Concejales señores Orfila, Carreras, Oliveres Verger, Sintes, Olives Sintes, Albertí, Bagur Aloy, Panedas.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar los extractos de las sesiones celebradas durante el mes de Octubre.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

Aprobar varias cuentas.

Señalar la retribución de 240 pesetas anuales al Ordenanza de la Escuela de Artes y Oficios don Francisco Saura Olives, que será el único, en lo sucesivo, que preste la clase de servicio correspondiente al cargo.

Conceder licencia a don Pedro Pons Escudero para instalar un motor eléctrico de 2 C. F. en el almacén número 30 de la Rampa de la Abundancia.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda, cuentas.

De las Comisiones de Gobernación y Hacienda, escrito de don Pedro Ballster acompañado de su obra titulada «Se questió des treball a Menorca» por si el Ayuntamiento estimara procedente adquirir a gunos ejemplares para repartirlos entre las Escuelas públicas del Municipio.

Y se levantó la sesión.

Un Alcalde de Real Orden huye del salón de sesiones, abucheado por el pueblo

Cartagena, 5.

La sesión celebrada hoy en el Ayuntamiento fué muy borrascosa, y hubo momentos en que tuvo caracteres de motín.

Mientras se celebraba el acto, el edificio estuvo rodeado de guardias de Seguridad, Policía y los nuevos guardias municipales.

La tribuna pública fué invadida por el pueblo, dispuesto a tomar parte en la protesta formulada contra el nombramiento de alcalde de Real orden. Este presidió la sesión, y, desde que fué abierta, pudo apreciar el estado de ánimo en que se hallaban las minorías socialista y romanista y el público de la tribuna.

Los escándalos se sucedían, y todos, a grandes gritos, pedían la reposición del alcalde popular.

Los socialistas presentaron una moción en la que hacen constar que las cesantías de empleados municipales habían sido hechas sin fundamento legal, y, por tanto, que debían ser reprobados. El público apoyó la moción, y con este motivo los nuevos empleados protestaron, dirigiendo improperias a los de la tribuna pública. El incidente fué tan ruidoso, que el alcalde, apreciando que la orden dada de desalojar la tribuna no era cumplida, a instancia de los socialistas abandonó el sillón presidencial y salió rápidamente del salón, con carácter de fuga. Entonces los ediles se levantaron, y terminó la sesión entre ensordecedoras protestas.



Salón Victoria

Hoy miércoles día 10 de Noviembre de 1920

A las 5 y media Vermouth Selección con sexteto. — Otra sesión a las nueve ESTRENO del int. resantísimo cine drama en 4 partes, titulado

BAJO SENTENCIA DE MUERTE

magi tral interpretación del popular artista americano CAYENA.

Sábado: Estreno de los episodios 4.º y 5.º de la grandiosa y monumental SUPER-CINE-NOVELA más interesante del mundo

BARRABAS

— titulados — EL ESTIGMA y NOELIA MAUPRÉ

NOTA. Las acomodadoras de este Salón juegan el billete de Navidad número 29.140

Solicítense participaciones a dichas señoritas.

Ejemplo de arriba

(De El Diluvio)

En cuatro días ha resuelto Lloyd George la llamada huelga negra, la huelga de los mineros del carbón, que amenazaba paralizar todo el sistema circulatorio y hasta el digestivo de la Gran Bretaña.

Dos chelines diarios de aumento en sus jornales pedían los obreros ingleses de la hulla y dos chelines les han sido concedidos.

Los patronos remoloneaban, se habían cerrado a la banda, y no hacían más que repetir que noones.

Pero la clarividencia, que le faltaba a la Patronal minera, le ha sobrado al presidente del Consejo, y éste ha mandado que los dos chelines que pedían los mineros les sean abonados por el Estado.

Gracias a este ardid del astuto político galés, un conflicto tremendo ha sido conjurado y hoy en los carbonajes británicos se trabaja.

El caso es curioso; es hasta típico y se presta a comparación.

En España hay planteado un conflicto minero, no de la gravedad del que ha estallado en Inglaterra; pero importantísimo, puesto que afecta a más de veinticinco mil familias españolas y siembra la inquietud y la desolación en toda una provincia—Huelva—y parte de otra—Sevilla.

Nos referimos a la huelga de Riotinto.

Más de tres meses hace que dura la lucha en la región española del cobre. Por la infinita bondad de las innumerables almas caritativas que hay en el mundo y por la solidaridad de los trabajadores del resto de España, los mineros de Riotinto, sus compañeros y sus hijos no han sucumbido a estas horas de hambre, como el alcalde de Cork.

Pues bien: a pesar de la extensión e intensidad que ha alcanzado el conflicto, a pesar de lo que lleva de duración, a pesar de hallarse a consecuencia de él en peligro la vida de cien mil compatriotas nuestros; el Gobierno de Dato no se ha creído aún obligado a intervenir de un modo enérgico y a forzar la solución de una huelga, que para bien de todos no debe prolongarse un día más.

¿Cómo calificar la conducta de un Gobierno, que así se cruza de brazos y que cierra a los trabajadores todos los caminos de redención con murallas de indiferencia y con filas de tricornos?

¿Qué idea tiene el señor Dato de su cargo, qué conciencia de su deber, cuando permanece impasible ante la tragedia de esa huelga, que se ha captado la simpatía de España entera?

El líder conservador tiene fama de angélico, de enamorado de las prácticas discretas de los hombres de Estado de la Gran Bretaña.

El jefe del Gobierno presuntivo de «gentleman», y parece, vestido de frac, un viejo «story» conterulio de Balfour.

¿Por qué, pues, no imita a Lloyd George y no zanja de un plumazo el conflicto de Riotinto?

Los alimentos sanos

Publicó la Gaceta un notabilísimo Real decreto del Ministerio de la Gobernación en el cual se dan instrucciones técnicas que han de servir de base para la calificación de los alimentos y de los papeles, aparatos, utensilios y vasijas que se relacionen con la alimentación.

La Sección de Higiene del Real Consejo de Sanidad ha hecho un trabajo notabilísimo que en otro país serviría de norma a las autoridades y al público para no consentir ninguna clase de manipulaciones contrarias a la Higiene.

Se especifican en él las condiciones que han de tener el agua, el hie-lo, la leche y sus derivados, el aceite, la harina y todos los productos de la misma, el vino, las bebidas alcohólicas, el café, el te, el azúcar, los dulces, las especias y todas aquellas materias, en fin, que son base de la alimentación.

Trata también de la manera de preparar los alimentos, de las materias colorantes que en esa preparación se emplean y, por último, de los envases y envolturas.

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPAL, nº 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Regimiento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCIÓN.

Electro-Bomba Prat

PATENTADA EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

OTÓRGÓSELE EL PRIMER PREMIO EN EL CONCURSO DE 1915

DEL FOMENTO DEL TRABAJO NACIONAL DE BARCELONA

6.000 BOMBAS «PRAT»

Funcionando hoy por toda España son 6.000 referencias que atestiguan que el problema para elevación de aguas a cualquier altura es problema resuelto llanamente, sin dificultades ni grandes gastos.

¡Caudal de agua, caudal de oro! ¡Agua, mucha agua!
Desde 500 a 50.000 litros de agua por hora.

con la BOMBA «PRAT» se conduce el agua a voluntad por un consumo de fluido eléctrico insignificante.

Las BOMBAS «PRAT» sirven perfectamente para el trasiego de vinos y aceites; vinagres y agua de mar.

Las BOMBAS «PRAT» pueden acoplarse a motores de gasolina y a correa con aparato especial.

Las ELECTRO BOMBAS «PRAT» interesan a los Propietarios, Cosecheros Agricultores, Industriales y Ayuntamientos.

Referencias en Menorca:

J. DUBAN y PINEDA. — HOENO, 18 — ALAYOR.

yuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 4 de Octubre de 1920

Presidió el señor Teniente primero de Alcalde don Carlos de Torres, con asistencia de los concejales señores Juan Sintes, Gomila, Pons Cavaller, Olives, Giménez y Servera.

ACUERDOS

Autorizar para hacer obras a los vecinos:

Jaime Guardia Seguí tapiar el portal de entrada y abrir otro en la casa número 28 de la calle de Santa Eulalia.

Antonio Verger Fábregas reformar el portal de entrada del sótano de la casa número 26 de la calle del Arraval.

José Sintes Jover reformar el portal y elevar dos hileras del frontis de la casa número 27 de la calle de las Parras.

Juan Giménez Pretus modificar aberturas de la casa número 16 de la de Melians; y

Juan Mercadal Florit convertir en ventana un portal de la casa número 5 de la propia calle.

Quedar enterado:

1.º Del R. D. del Ministerio de Hacienda de 18 de Septiembre pasado suprimiendo los cupos de consumos y alcoholes para el tesoro y recargos autorizados sobre los mismos. Empezará la supresión en esta villa el día 1.º de Abril de 1913; y

2.º Del aviso de la Administración de Propiedades e Impuestos fijando la cuota de pesetas 80'52 que deberá contribuir este Ayuntamiento para el sostenimiento del Tribunal Provincial de Repartos durante el actual ejercicio.

Aprobar y publicar en el Boletín Oficial el extracto de acuerdos del mes de Septiembre.

Quedar enterado de los productos obtenidos durante el mismo mes por los conceptos siguientes:

PESETAS

Administración Consumos sobre carnes y pescados	655'61
Derechos de degüello	149'00
Inspección Sanitaria	86'61
Ratificar el acuerdo de 15 Enero de	

1919 y en virtud de los señores Alcalde y Regidor Súdico para firmar la escritura de compra-venta de la cochera número 23 de herederos de Cristóbal Quintana.

A INFORME

Hacienda y Gobernación.—Pliego de condiciones para la contratación de la recaudación del Repartimiento general de este año.

Policia Urbana.—Instancias pidiendo permiso para hacer obras de los vecinos:

Francisco Salom Mascaró adicionar el frontis de la casa número 26 de la calle de San Antonio; y

Juan Petrus Petrus abrir una ventana en la casa número 5 de la de San Juan.

Moción del señor Gomila para que se cambie el nombre de las calles de las Parras y Bola y alguna otra que se crea conveniente, proponiéndose la nueva denominación.

Hacer constar en acta el más profundo sentimiento por la muerte del Macero de este Ayuntamiento don Seraffín Alzina Cavaller, disponiéndose que como último tributo y en atención a los buenos servicios que ha venido prestando durante los cincuenta y cuatro años que ejerció dicho cargo sin nota desfavorable, se pague de los fondos municipales los gastos de su entierro y además el haber de todo este mes a su familia.

Aprobar los acuerdos tomados por la Junta de Cementerios sobre elevación de muros del Ensanche del Cementerio Católico y demás obras que se llevan a cabo en el mismo, así como en el viejo recinto.

A propuesta del concejal encargado de Plazas y Mercados hacer públicas las disposiciones que se acordaron referentes a ventas de carnes no inspeccionadas debidamente, traslado de las mismas de una a otra carnicería sin dar previo conocimiento y venta de trozos de patas del animal mezcladas con la carne.

Y se levantó la sesión.

BANCA

Vendo Marcos, Coronas y Rublos Kerensky. Informes: Nueva, 4.

La carestía de la ropa

De un artículo publicado por un importante diario:

«Esos que quieren aparecer ricos y son unos desventurados que, creyendo de engañar a los demás, resultan los engañados, ¡ah! esos merecen justo castigo para sus enflaquecidas bolsas, repletas de vanidad y exhaustas de dinero.

Siguiendo el saludable ejemplo de los sesudos ingleses, sería facilísimo dar la batalla a la carestía prolongando el uso de la ropa; es costumbre seguida el encargar ropa en las estaciones de invierno y verano; las prendas del año anterior son repudiadas por los que quieren alardear de bien portados; no es cosa «bien» repetir el traje de un año al siguiente, y aquel que no puede hacerse más que uno se considerará humillado repitiendo el uso de las prendas.

No subamos la categoría, no registremos los guardarropas de los elegantes, que tienen sendas perchas donde aparecen colgadas prendas de varios años que causarían la alegría de muchos desheredados de la fortuna, si esos sobre todo, dando ejemplo de altruismo, salieran a la calle con su chaquet «demodé» o un pantalón de tubo, impedirían a los preocupados y majaderos a apurar las ropas, y no hay traje que regularmente estirado no dure dos o hasta tres temporadas.»

Noticias marítimas

Festival de la Liga

Para el festival ciclista que anuncia la Liga Marítima se cuenta como base con hermosos regalos y delicadas cintas que ofrecieron algunas señoras y señoritas de esta ciudad.

Se procurará que una banda de música amenice la fiesta.

Por nuestro conducto, según la carta que tenemos en cartera y que nos dirigió el señor Taltavull, se formularán dos ruegos:

Uno a las amables, bellas y simpáticas señoritas, por si tienen a bien dedicar alguna cinta; y otro a los señores ciclistas para que se animen a concurrir al festival a cuyo fin deben ponerse en comunicación con don Juan F. Taltavull.

Nos dice también este señor en la carta que tenemos a la vista al redactor esta información:

«Nos proponemos ofrecer dicha fiesta al señor Comandante y Oficiales del mencionado crucero (el «Zeeland») y rogaremos que si entre ellos o entre los tripulantes del buque hay algún ciclista, que se digne tomar parte en el concurso.»

Este se proyectaba para el próximo domingo día 14, pero si el tiempo impidiera la celebración se aplazaría la fiesta; mientras fuera posible, hasta el mejor día aceptable.

Siniestro

El viernes llegó a Tarragona la barca del bou «Santo Domingo», que llevaba a su bordo siete tripulantes del pailebot «Juanito», a los cuales dicha barca había encontrado a unas tres millas de aquel puerto luchando con las olas por haberse hundido el citado pailebot, con carga general, entre la que figuraban bidones de carburo de calcio y cemento.

A las tres de la madrugada del 4 del actual, encontrándose frente al golfo de San Jorge, al pailebot abrió-se, a causa del temporal, una vía de agua.

Durante todo el día se trabajó para llevar al velero a la playa más próxima.

Un cambio de viento, a las doce de la noche, hizo variar la ruta hacia Tarragona. En esta situación, dispuso el patrón el lanzamiento de los botes de salvamento, en donde se embarcaron cinco de los tripulantes, quedando a bordo el patrón y otros dos hombres.

Teléfono 15

CINE ESPAÑA

Salón de Moda

ARTE :: BELLEZA :: EMOCION

Sábado día 13 de Noviembre de 1920. — A las nueve de la noche

ESTRENO de los episodios 5.º y 6.º de la colosal serie de aventuras, adaptación cinematográfica de MARCEL ALLAIN.

POR AMOR

en la que realiza sorprendentes trabajos la bella y valerosa actriz PERLA BLANCA en pugna terrible con el maquiavélico CARLASQUE.

— Títulos de los capítulos —

EL COFRECILO MISTERIOSO :: LA LLAVE DE PLATINO

Reparición de los diminutos artistas predilectos de público mahónés MARY OSBORNE y el NEGRITO AFRICA con la hermosa película

RETORNO DE LA DICHA

La «Revista Pathé» y una hermosa cinta tomada del natural completarán el programa. Domingo, dos sesiones, a las 6 y a las 8 y media. Después de la última sesión GRANDIOSO BAILE.

TEATRO CINE CONSEY

PROYECCIONES SELECTAS PROGRAMAS ARTÍSTICOS

Jueves 11 de Noviembre de 1920. — A las nueve

Última proyección de la estupenda cinta en cuatro partes

LA PERLA DEL MAR

por la bellísima y admirada artista no teamericana

JUANITA HANSEN

EXITO de la chistósima cinta cómica en dos partes, de la marca L. K. O.

LA FLIP, FLAP Y COMP. S. EN C.

GRANDIOSO EXITO DE RISA

Próximamente: Primera función de gala presentándose la super-producción de lujo LA MUÑECA, interpretación de la célebre actriz alemana OSSÍ-OSVALDA, protagonista que tan brillante éxito alcanzó en la «Princesa de las ostras».

Amor condicional

Con ardorosa pasión
Te ofrezco mi amor, Honor!
Mas con una condición.
Es esta requisitoria:
Abonarnos al TRIANON.

Aceptada la exigencia.
En el TRIANON después
Se verá nuestra presencia.
En la enorme concurrencia
De principio a fin de mes.

TRIANON

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA

Del 9 Noviembre 1920

Interior serie A.	71'60
Id. B.	71'64
Id. C.	71'60
Exterior serie A.	83'70
Amortizable 5 p.%, A.	96'00
Id. B.	95'95
Interior fin de mes.	00'00
Nortes	52'65
Alicantes	53'80
Andaluces	55'00
Orenses	15'50
Francos	46'55
Libras	26'87
Liras	26'50
Coronas austriacas	2'50
Marcos	9'25
Nortes Prioridad	54'25
Cáceres Variable	51'56

PERE BALLESTER

Se questió des treball a Menorea

Conferència de començament de cicle en es Centre de cultura de se «Federació Obrera de Menorca» donada es 17 de decembre de 1918.

L'esdevenidor des treball a Menorca

Seguida de dita conferencia y acabament.

Los dos trabajos en un solo volumen.

Precio: Dos pesetas.

Se vende en las librerías de esta ciudad.

SOMBROS

LANA Y FIELTRO, GRANDES NOVEDADES

A 14 Y 20 PESETAS

CASA VIVES. — WILSON, 14

CARBON COKE

Clase superior y clase segunda. Precios sin competencia.

FABRICA DE GAS

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

IMPUESTO DE CONSUMOS

Estado demostrativo de las cantidades recaudadas durante el mes de la fecha

PRIMERA TARIFA

ESPECIES	KILOS	LITROS	GRADOS	PESETAS
Carne vacuna	21271			
Despojos	5252			
Carne de cerdo	11191			
Despojos	1077			
Cerdo salado	2557			
Acete	28997			
Grados alcohólicos			134518	
Licor		105		
Pastas	1085			
Almidón	120			
Vino	29391			
Cerveza	6380			24547'89 pts.
Vinagre	635			
Arroz y garbanzos	27978			
Cebada y maíz	89832			
Legumbres	5657			
Pescado de mar	12677			
Pescado en escabeche	2000			
Jabón	6642			
Carbón	113730			
Conserva de fruta	23			
Conserva de hortaliza	668			
Sidra		9		
Suma				24547'89 pts.

SEGUNDA TARIFA

ESPECIES	KILOS	UNIDAD	PESETAS
Palominos		89	
Tordos		5745	
Pavos		29	
Capones		11	
Gallinas		166	
Pollos y conejos		1104	
Cera	47		
Esperma	581		
Huevos		74110	
Queso	3627		
Leche	100384		
Mantea	598		
Paja	105250		
Algarrobas	9485		
Fechas		40	
Suma			3566'48 pts.

Mahón 29 de Febrero de 1920.—El Interventor, Pedro Prats.—El Administrador, Juan Siges.

(c) Ministerio de Cultura 2005

Corrianton

Jueves, día 11 de Noviembre de 1920

A las cinco y media.

A las nueve.

PROGRAMA SELECCION

La hermosísima cinta en seis partes, marca Fox, titulada

VERDADERA NOBLEZA

Interpretada por el conocido artista WILLIAM FARNUM.

La cinta cómica en una parte, titulada

Bartolo y los pantalones en danza

En programas sucesivos desfilarán por nuestra pantalla las artistas de mayor fama de la cinematografía norteamericana.

Jueves día 18 del corriente, segunda función del PROGRAMA EXTRAORDINARIO. Reparación del celebrado artista MAX LINDER con la comedia «FETIT CAFÉ».

Crónica local y general

Casa del Pueblo

Esta Sociedad juega el billete de Navidad número 27.837.

Todos los días laborables de siete y media a nueve de la noche y los festivos de dos a cuatro de la tarde, se despachará entre los socios de las Sociedades domiciliadas en esta Casa.

Se cerrará el despacho de participaciones el día 25 del corriente mes, a las nueve de la noche.—El Presidente, Guillermo Coda.

25.000 PESETAS

Invertidas en existencias de artículos fotográficos

Pedid lo que queráis en este ramo. EL BAZAR.—Hannóver 11 1

Menorca pasada por agua

Podemos por analogía aplicar a nue tra isla el título de aquella popular revista lírica *El año pasado por agua*, porque es lo cierto que llevamos próximamente un mes de lluvias, sin otro paro que el de uno o dos días compensados con creces por varios aguaceros copiosísimos.

El de ayer tarde y noche fué verdaderamente torrencial y prolongado, hasta el punto de que si fuera otra la topografía local, habría lugar a temer que se inundara la ciudad, pues las calles parecían torrentes caudalosos. No nos extrañaría que el agua hubiese invadido alguna habitación.

Mal negocio para los aguadores, pues esta oferta cuantiosa de la Naturaleza, es causa de que no se cotice el artículo que expenden.

PEDID LOS CHOCOLATES

ADRIAN

De venta en todos los ultramarinos.

Aeronave gigantesca

Es un radiograma de Moscú se anuncia que el ingeniero Mas Kahnin acaba de terminar el plano de un aeronave gigante que irá provista de un motor de veinticuatro mil caballos y podrá transportar noventa y seis toneladas de peso a una velocidad de sesenta millas por hora.

También podrá disponerse para el transporte de mil hombres con sus correspondientes equipos, en caso de guerra.

COKE Grandes existencias FABRICA DE GAS

El Conserje del Casino La Unión, participa a los señores socios que ha adquirido el billete número 33.396 y que pueden obtener participaciones de cinco pesetas, hasta el día 25 del corriente mes. 2

Un aonso

Se nos ruega la inserción—a la que accedemos—de las líneas siguientes: «Sin nombrar a nadie, pues no sabríamos ser delatores, creemos conveniente señalar para su corrección un abuso de carácter usurario.

Es el caso que en determinado establecimiento se anuncia la venta del azúcar al precio de pesetas 2'50 el kilo. Las matemáticas, que no han mentido jamás, nos dicen que en tal caso, los cien gramos valen veinte y

cinco céntimos y por lo tanto, los cuatrocientos o sea una libra, han de costar una peseta.

Pues bien, por esta pesada se exige un recargo de cinco céntimos o sea del 5 por 100, lo cual como hemos dicho, significa una demasta, hi ja seguramente de la codicia».

Queda servido nuestro comunicante.

PIELES :: PIELES :: PIELES

LO MAS SELECTO DE LA MODA MODELOS PARISIENS PRECIOS REGALADOS EL BAZAR.—Hannóver 11 1

Ya tenemos tabaco

Como ya hemos anunciado, el vapor correo trajo ayer una importante remesa de tabaco de diversas labores que hoy será repartido a los estancos.

Hoy es día de satisfacción para los fumadores que en las últimas semanas han tenido que realizar toda suerte de combinaciones, porque la Tabacalera está dirigida por unas gentes tan despreocupadas que obligan a sus clientes a fumar lo que a ellos les da la gana, al precio que quieren hacerles pagar y modificando a cada momento la calidad del tabaco.

Y si les place, le dejan sin fumar, como ya ha ocurrido en diversas ocasiones, en que no mandan tabaco y en cambio persiguen el contrabando. Se conoce que el fumador es un ser calmoso, sufrido, a prueba de atropellos y desprecios.

Claro que no todos los fumadores han sentido las consecuencias de la escasez de tabaco, porque los hay previsores que han acaparado cuarterones y cajetillas con los que podrán fumar hasta bien entrado el año próximo, y otros con tanta suerte que hace pocos días lograron adquirir, en mitad de la calle, no en el estanco por supuesto, cigarrillos de treinta céntimos en estimable cantidad.

La alegría será hoy para los fumadores que disponen de pocos ahorros y para los que no conocen la previsión.

De todos modos, hemos de alegrarnos y felicitarlos por su buena suerte y por su mansedumbre sin igual. La Tabacalera les entrega hoy un mendrugo; procuren no desperdiciarlo.

COKE Pidan precios FABRICA DE GAS

Contra los responsables de la guerra

En una reciente sesión del Reichstag el independiente Dittmann atacó violentamente a los conservadores, diciendo que eran los responsables de la guerra y de las desgracias que por causa de ella han caído sobre el país. Estoy seguro que en ningún Parlamento del mundo se permitiría hablar a semejantes hombres.

Estas palabras provocan gran indignación en las derechas, las cuales apostrofán a Dittmann, llamándole traidor. Este contesta recordando los saqueos y robos cometidos por los alemanes durante la guerra.

En medio del griterío sigue Dittmann acusando a los conservadores de ser responsables de las durísimas condiciones del tratado de paz de Versalles, tratado que hay que cumplir fielmente para evitar la bancarrota de Alemania. Vuelve a acusar nuevamente a Helfferich como culpable de todos estos males.

Al oír esto, los conservadores, en son de protesta, abandonaron el salón.

COKE CLASE SUPERIOR FABRICA DE GAS

Protesta de los carreteros

En vista del pésimo estado en que se encuentran los pisos del muelle, cuesta de Calafiguera, Alameda y Avenida de la Independencia, irán

los cocheros y carreteros de suspender el tránsito por dichas vías en señal de protesta hasta que resuelva, el Excelentísimo Ayuntamiento y el ramo de Obras Públicas la debida reparación.

Los conductores distintas veces han manifestado el mal estado de los pisos y no son atendidos en su justa petición.

Tratan de ir al paro y de llegar a un acuerdo se hace público que las mercancías se dejarán sobre el muelle insistiendo hasta lograr sus aspiraciones.

El servicio público quedará también paralizado.

En EL BAZAR de la calle Hannóver 11 se puede entrar, mirar, tocar, preguntar; y aunque no compre de momento, se le atenderá de la mejor manera posible.

No comprometemos a nadie. 1

Sesión del Ayuntamiento

Ayer celebró el Ayuntamiento sesión ordinaria de segunda convocatoria.

Presidió el Alcalde del Rey don Gaspar Pons Zabala y asistieron los concejales señores Carreras, Paneas, Albertí, Mir, monárquicos; Ojveas Sintés y Pons Mezquida, republicanos.

QUIEN QUIERA PUEDE SER KODISTA HAY KODAKS A 21 PESETAS El Bazar.—Hannóver 11 1

La verdadera nobleza

Así se llama una hermosísima conferencia cinematográfica editada por la casa Fox en medio de derroches de arte, en forma de drama de la vida real y con el concurso de actores de la valía, del genio y de la inspiración del eximio William Farnum.

Este primer de arte de proyección es artística lección de ética social, que admiró ayer a cuantos fueron por la tarde al Trianon se repetirá mañana.

TIENDA PARA VENDER Por retirarse del negocio. CAMISERIA DE LUCENA Nueva, 34

CAP y PEUS

Sombrerería y zapatería F.Vives.—Plaza Arravaletay calle Wilson

ANTONIO ROCA Y BOFILL MÉDICO CIRUJANO

GARGANTA, NARIZ y OIDO.—Consulta de 2 a 5: Calle Deyá, número 3. (De 12 a 1 gratis a los faltos de recursos)

CALZADO ELEGANTE

Precios económicos F.Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 9 a las 21.

Crónica Nacional

La cuestión social

Peticiones al Gobierno

Barcelona.—El Ayuntamiento ha resuelto pedir al Gobierno que reconozcan los sindicatos, protestar contra la destitución de Alcaldes y el con siguiente nombramiento de los de real orden y solicitar autorización para cobrar las décimas de la contribución.

La situación en Barcelona

En la ciudad condal continúan en huelga forzosa muchos obreros.

Se asegura que los tranviarios han pedido aumento de jornales.

Las huelgas pendientes son las siguientes:

Sastres que afecta a 121 casas, toneleros a 55; carreteros a 27; estereos a 27; albañiles a una; los camareros del Café Continental; una fábrica de tejidos; una joyería; estampados, veinte y nueve; yeberos 2; artículos de piel, uno; y otras diversas huelgas.

En total alcanza el paro a 229 casas.

Hoy han parado dos fábricas de tejidos, la de pianos franco hispano americana, una de aceros de San Martín, un taller de motocicletas, unos altos hornos y el taller de gomas Klein.

Se ha solucionado la huelga de una

fábrica de conglomerados de carbón, una de barquillos y otra de tejidos.

Los joyeros no se resignan a perder el aumento de dos pesetas que se les había prometido.

Sigue el boicot a la casa Teyá.

Se nota gran efervescencia en el ramo de construcción.

Hoy han emigrado treinta y dos obreros.

Atentados, agresiones, revueltas

Barcelona.—Continúan los cacheos.

Anoche en la barriada del Clot tirearon a los cacheadores.

El tiroteo no tuvo consecuencias, pero causó gran alarma.

En Villanueva y Geltrú estalló un petardo junto a la casa del contratista de obras don José Alemany.

La explosión produjo la rotura de cristales, sin que hubiera que lamentar desgracias persona es.

Zamora.—Se ha efectuado una manifestación popular grandiosa y multitudinaria para demandar el abaratamiento de las subsistencias.

Dos comerciantes a quienes el pueblo acusaba y querían atacar, empuñaron sendos revolvers con los que amenazaron a la multitud enfurecida.

Redoblaron entonces las increpciones que les manifestantes dirigían a dichos comerciantes a los que el pueblo quería linchar. La policía les salvó.

La situación es en Zamora difícilísima.

La Coruña.—A la puerta de un horno ha hecho explosión un petardo sin causar desgracias.

Huelgas y conflictos

Tarragona.—Se ha declarado la huelga general para apoyar la demanda en favor de la libertad de los obreros detenidos.

Zaragoza.—Se ha levantado la orden de clausura del Centro Ferroviario.

Valencia.—Huelgan los lecheros.

Madrid.—Por cuestión de sueldos hay gran revuelo entre los funcionarios del Estado.

El Ministro de Hacienda señor Dalminguez Pascual se ha negado a recibir a una comisión de dichos funcionarios.

NOTICIAS VARIAS

Revoltito

Barcelona.—El nuevo Gobernador civil hace protestas de amor a Barcelona. Hoy marcha para Madrid a recibir instrucciones. Es muy visitado.

Madrid.—Los Reyes de España han llegado sin novedad a Londres.

Mañana se reunirá el Consejo de Ministros en el despacho oficial de la presidencia.

Salamanca.—Se ha solucionado la huelga.

Zaragoza.—Ha fallecido el ex-diputado republicano señor Gil Bergés.

Marcelino Marcelino habla indignado.

Barcelona.—El ex diputado republicano don Marcelino Domingo está indignado por el nombramiento de alcaldes de Real Orden.

Dice que el nuevo parlamento tendrá por misión única elevar las tarifas ferroviarias y las de otras grandes empresas, prorrogar la contrata del Banco de España y promulgar una serie de leyes que favorezcan a los acaparadores en perjuicio del pueblo.

El Gobierno, añade Marcelino Domingo, morirá en la discusión de actas.

Las cortes que acaban tienen ya contadas las horas de vida.

Los sindicalistas deben, en concepto del dicente, acudir al parlamento.

Otra lista de víctimas

Madrid.—El Alto Comisario de España en Marruecos, general Berenguer, telegrafía que el teniente García Valino está ya convaliente.

El teniente de las fuerzas regulares Blanco Barrio está grave.

Sigue mejor el alférez Herrero Tejada.

También mejoran los capitanes Pita y Veiga; alféreces Río y Landaluce y el teniente don Julián Rubio.

Del extranjero

Berlín.—Continúa la huelga de electricistas.

Londres.—Siguen las revueltas y los choques entre el pueblo y policía en distintos puntos de Irlanda.

Charleroi.—Se ha sometido a un referéndum la huelga de mineros.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva, Mahón



EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBAN LA TIERRA.

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL

SE PUBLICAN VEINTE NUMEROS MENSUALES VENTA DE VOLUMENES SUELTOS

COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS

PRECIOS EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA Y AMERICA

ENVIAMOS GRATIS POLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA

COMPANIA ANONIMA CALDE

MADRID, SAN MATEO 15 BARCELONA, CONSEJO DE CIENTO 416

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones.	5'00 pts.
De 1 a 8 líneas cuerpo 10 y de 1 a 6 inserciones.	5'00 >
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	0'50 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones.	5'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	8'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	1'00 >
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	

Entrefiletos

A 0'25 pesetas la línea por inserción

Remitidos y comunicados

A 0'15 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:

De 1 a 5 inserciones.	7'50 ptas.
De 4 a 6 inserciones.	15'50 >
De 7 a 10 inserciones.	20'00 >
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción	

Hasta diez centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros:

Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros:

Triple precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un teinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y digna en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página

Por una inserción. 10'00 ptas.
Por dos inserciones. 15'00 >
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

De un cuarto de página

Por una inserción. 20'00 ptas.
Por dos inserciones. 50'00 >
Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento

De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines

Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes

Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna.	7'50 ptas
A dos columnas.	20'00 >
Un octavo de página.	55'00 >
Un cuarto de página.	50'00 >
Media página.	75'00 >
Página entera.	100'00 >

Indicador de Direcciones

—SO MRERERIA de Francisco Vivero—F na les temporada rebaja de precios en la Plaza Arravaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tur an a di ríen el comercio de José Ruidaveit, plaza Ca men 15 y Norte 1, Mahón

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás deB celona.— Véandense en la Plaza del Car en esquín Norte, Mahón, comercio de José Ruidaveit

LIBROS NECESARIOS para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

I. ¡Siempre adelante!

Colección de anécdotas y ejemplos que encamina a a voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa

II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado e primer volumen. Contiene además el interesante es udio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. --- F cuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía» Maho esa», calle Nueva

INTERESANTE para fabricantes y almacenistas de calzado y curtidos

En esta imprenta encontrarán im presos para las r'ecláraciones juradas por duplicado que mensualmente han de remitirse al Comité Oficial de Pies les, Curtidos y Calzados de Barcelo na conforme previene el artículo 10 de la R. O. de 26 Abril último. La falta de cumplimiento de dicha obligación dará lugar a imposiciones de multas.

Banco de Menorca

Pagamos el cupón vencimiento 1.º Octubre 1920 de las Deudas Públicas Interior, Exterior y Amortizable al 4 por ciento.

Nos encargamos del canje de los títulos de la Deuda Perpetua a 4 por ciento Interior emisión 1908 y de las carpetas provisionales de la misma Deuda emisión 1919 porsus nuevos títulos.

¿NECESITAIS DINERO? ¿PRESTAIS DINERO?

¿Necesitais tomar alguna renta vitalicia?
¿Deseais comprar maderas baratas?
¿Qué deseais reserva y rapidez?

Acudid a: Miranda, número 4. -- MAHON (Todos los días de 1 a 3 tarde)

Motores a bencina marca «VELLINO», desde 1 y 3/4 H. P. para fuerza motriz de un consumo aproximado de 240 a 260 gramos de gasolina por caballo hora. — Facilidades para los pagos. — Instalación por obreros expertos de la propia casa VELLINO.

Hay dos solares en el Andén de Levante para alquilar a precios módicos, por meses o por años, según se convenga.

PIEDRAS SIMI I

para la fabricación de «hebillas» para calzado
Desde el número 14 al 16 a peseta 7'50 el millar
Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.
Depósito y venta en Mahón: Manue Beltrán Lladrés y C.ª San Fernan do, 54.

Visión y audición

La Empresa del Trianon dará muy en breve en sesiones especiales programas artísticos extraordinarios servidos por la acreditada casa de don Joaquín Sanpere y en las que figurarán como artistas principales al frente de un personal distinguido la genia Mary Pickford y el celebrado Max Linder.
Se trata de verdaderas fiestas de arte que serán amenizadas por el sexto.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas
MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a la vista 2 % anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.
- En cuenta corriente a quince días 2 1/4 % anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.
- En depósito a plazo:
 - de un mes 2 1/2 % anual
 - de tres meses 3 % anual
 - de seis meses 3 1/2 % anual
 - de doce meses 4 1/2 % anual.
- CAJAS DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 5 1/2 % anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, abonadas por meses a intereses — Octubre.

Lithinés du Dr Gustin

permiten preparar económicamente un agua mineral alcalina litinada, régimen indispensable contra gota, mal de piedra, reumatismo, cólicos hepáticos y nefríticos